



# The Edinburgh Gazette

Published by Authority

Registered as a Newspaper

FRIDAY, MAY 21, 1954

Admiralty, London, S.W.1, 18th May 1954

## ROYAL WARRANT THE POLAR MEDAL

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and of Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith, to all to whom these Presents shall come,

Greeting!

WHEREAS a Medal for Arctic Discoveries was instituted by Our Royal predecessor, Her Majesty Queen Victoria, in 1887, and granted for service in specified expeditions in the period 1818 to 1855; and whereas Her Majesty subsequently instituted in 1876 a further Medal for Arctic exploration in the years 1875 and 1876; and whereas Polar Medals in silver and bronze were instituted by Our Royal Great-Grandfather, His Majesty King Edward VII, in 1904, and have been granted on various occasions since.

And Whereas We deem it expedient that the conditions for the award of the Polar Medal should be regularised and amended, in the light of present day circumstances and incorporated in a Warrant;

Now Therefore We are pleased to make, ordain, and establish the following rules and ordinances, which shall henceforth be inviolably observed and kept:—

**Firstly: Style.**—It is ordained that the Medal shall be styled and designated "The Polar Medal."

**Secondly: Description.**—The Medal shall be in silver and octagonal in shape, bearing on the obverse the Effigy of The Sovereign and on the reverse a representation of the ship Discovery in winter quarters with, in the foreground, a sledging party on skis.

**Thirdly: Riband.**—The Medal shall be worn on the left breast suspended from a white riband one inch and a quarter in width.

**Fourthly: Eligibility.**—The Medal shall be conferred on those who take an active part in an expedition which makes notable advances in the exploration of the Polar Regions and who, in so doing, undergo the hazards and rigours set by the climatic conditions to life and movement, whether by land, sea, or air. Only those who have participated in an expedition which has been either the responsibility of one or more Governments of Member countries of the Commonwealth, or has been recognised by one or more of such Governments, shall be eligible. In the selection of those on whom it is proposed that the award shall be conferred due regard shall be had to the tradition that the Medal shall be granted as far as possible to all members of a team, not only in acknowledgment of individual service but also in recognition of the service of the team. The term "exploration" shall ordinarily be understood as including travel, but the notable acquisition of knowledge by means which do not depend upon travelling will also merit consideration. Exceptionally, an award may be made for a Polar achievement which did not require exploration or result in the advancement of knowledge; eligibility would then be restricted to those who took an active part in the furtherance of such an achievement and who also fulfilled the other qualifying conditions set out in this Our Warrant.

**Fifthly: Service Required.** The period of service, within the geographical limits shown below, requisite to qualify for the Medal shall be twelve months, exception being made to this rule in special circumstances only, when a shorter period, or periods of broken service, may be held to qualify.

Antarctic: South of Latitude 60 S.

Arctic: North of Latitude 67 N. (exclusive of land inhabited by Europeans) with, in addition, the East Coast of Greenland and the Baffin Island Area.

**Sixthly: Clasps.**—Every Polar Medal to be awarded shall be accompanied by a Clasp to be worn on the riband of the Medal and bearing the appropriate description of the expedition and the date. When further service has been rendered by a holder of the Polar Medal, which under the terms of this Our Warrant would otherwise merit recognition by the award of the Medal, a second Clasp shall be awarded, and a further Clasp shall be granted in respect of each such additional period of service.

**Seventhly: Posthumous Awards.**—Awards of the Medal with Clasp or, as appropriate, of the Clasp alone, may be made posthumously.

**Eighthly: Withholding of Award.**—The Medal or Clasp shall not be awarded when service which would otherwise be qualifying service has been marred by misconduct or neglect of duty.

**Ninthly: Recommendations.**—Awards shall be made only on a recommendation to Us by Our First Lord of the Admiralty or, in the case of any oversea Member country of the Commonwealth the Government whereof shall so desire, on a recommendation by the appropriate Minister of State for the said country, in respect of nationals of such country.

**Tenthly: Foreign Nationals.**—Awards of the Medal with Clasp or, as appropriate, of the Clasp alone, may be made irrespective of nationality to members of a Commonwealth expedition, or to members of the Commonwealth part of a larger expedition organised jointly by two or more nations. A recommendation of a foreign person under this provision shall be made to Us, by Our First Lord of the Admiralty, or in the case of any oversea Member country of the Commonwealth the Government whereof shall desire to recommend a foreign person, on a recommendation by the appropriate Minister of State for the said country.

**Eleventhly: Registration.**—The names of those upon whom We may be pleased to confer the Medal and Clasp, or the Clasp, on the recommendation of Our First Lord of the Admiralty, not being foreign subjects, shall be published in the London Gazette and a register thereof kept in Our Admiralty. The publication and registration of awards to citizens of other Member countries of the Commonwealth shall be carried out by the Government concerned but the Admiralty shall be informed.

**Twelfthly: Names of Recipients.** The name of a recipient shall be engraved or stamped on the rim of the Medal.

**Thirteenthly: Order of Wear.**—In the official list showing the order in which Orders, Decorations, and Medals shall be worn, the Polar Medal shall be placed after War Medals and before the Royal Victorian Medal.

**Fourteenthly: Miniatures.**—Reproductions of the Medal and Clasp in miniature, which may be worn on certain occasions by those upon whom the Medal and Clasp have been conferred, shall be half the size of the Polar Medal and Clasp respectively, and a sealed pattern of the said miniature Medal and Clasp shall be deposited and kept in the Central Chancery of Our Orders of Knighthood.

**Fifteenthly: Date of Application.**—The terms of this Our Warrant shall apply to all qualifying service rendered since 1st January 1943, exception being made in relation to any awards already granted.

**Sixteenthly: Forfeiture and Restoration.**—It is ordained that it shall be competent for Us, Our Heirs and Successors, by an Order under Our Sign Manual and on a recommendation to that effect by Our First Lord of the Admiralty, or in the case of any oversea Member country of Our Commonwealth, the Government whereof shall desire to submit such a recommendation, by the appropriate Minister of State for the said country, to cancel and annul the award to any person of the Medal and Clasp or Clasps, and that thereupon the name of such person in the Register shall be erased: provided that it shall be competent for Us, Our Heirs and Successors to restore the Medal so forfeited when such recommendation has been withdrawn.

**Seventeenthly: Regulations.**—It is ordained that the Medal and Clasp or Clasps shall be conferred under such regulations as to grant, forfeiture, restoration, and other matters, in amplification of this Our Warrant as may, with Our approval signified through Our First Lord of the Admiralty, be issued from time to time by Our Board of Admiralty, or as may with Our approval be issued by the appropriate Minister of State in any oversea Member country of the Commonwealth Our Government whereof shall so desire.

**Lastly.**—We reserve to Ourselves, Our Heirs and Successors, full power of annulling, abrogating, augmenting, interpreting, or dispensing with these rules and ordinances, or any part thereof, by a notification under Our Sign Manual.

Given at Our Court at St. James's, this 22nd day of January 1954, in the second year of Our Reign.

By Her Majesty's Command,

J. P. L. THOMAS.

### THE POLAR MEDAL

#### REGULATIONS UNDER WHICH THE AWARD OF THE POLAR MEDAL MAY BE MADE

Made under the terms of the Royal Warrant by the First Lord of the Admiralty, with the concurrence of the Governments of other Member countries of the Commonwealth, which desire to be in a position to make recommendations, and approved by The Queen.

#### (i) Eligibility.

In amplification of the basic principles set out in the Fourth Clause of the Royal Warrant, the following examples are furnished for guidance:—

##### (a) On Land.

The members of parties which explore or acquire notable knowledge would be eligible. When a well-established site is manned for routine observations eligibility will be restricted to those based there who extend exploratory work in the field, although they may not travel extensively.

##### (b) At Sea.

Crews of ships which carry out extensive cruises of exploration in severe conditions which may or may not have required wintering in the ice would be eligible.

##### (c) Aircraft.

Air crews, when they are based in the area and make flights of exploration, would be eligible, as would also the ground crews (similarly based in the area) concerned in these flights. Exception may be made in favour of aircrews carrying out extensive exploratory flights which include landings within the qualifying area, although the base is outside it. A ground crew working from a well-established site would not be eligible.

#### (ii) Recommendations.

In amplification of the Fourth and Ninth Clauses of the Royal Warrant it may be stated that when an expedition has not been the responsibility of one or more Governments of Member countries of the Commonwealth, it would be appropriate for recommendations to the appropriate Commonwealth Government to be made by learned Societies or distinguished individuals who have examined the results, or have first-hand knowledge of the expedition's labours. A description of the expedition's achievements should be given together with the list of those persons who are recommended for award.

In relation to expeditions for which the United Kingdom Government are responsible, recommendations should be put before the Admiralty, that is to say, the Department

making submissions to the Sovereign, by and only by, the United Kingdom Government Department responsible for the expedition.

When recommendations are made the names of persons otherwise qualified who, on account of misconduct or neglect of duty, are considered to merit disqualification, should be listed separately and the reasons given.

Privy Council Office, 21st May 1954

#### MERCHANT SHIPPING ACT, 1894

Notice is hereby given that, on the 13th day of May 1954, Her Majesty Queen Elizabeth The Queen Mother, Her Royal Highness The Princess Margaret and His Royal Highness The Duke of Gloucester as Counsellors of State approved, on Her Majesty's behalf, an Order in Council under the above-named Act entitled "The Merchant Shipping (Republic of Ireland) (Certificates of Competency) Order, 1954."

Copies of the said Order, when published, may be purchased directly from Her Majesty's Stationery Office at the following addresses:—York House, Kingsway, London, W.C.2; 13A Castle Street, Edinburgh, 2; 39 King Street, Manchester, 2; 2 Edmund Street, Birmingham, 3; 1 St. Andrew's Crescent, Cardiff; Tower Lane, Bristol, 1; 80 Chichester Street, Belfast; or through any bookseller.

Treasury Chambers, London, S.W.1

The Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury hereby give notice that They have made an Order under Section 10 of the Finance Act, 1926, exempting the following chemicals from Key Industry Duty for a period ending with the 18th August 1954:—

*p*-Anisidine.

*o*-Chloromononitrobenzene.

L-Histidine monohydrochloride (a histidine salt).

Lithium hydroxide.

R. Sodium tetraborate, of which the boron is in the form of a stable isotope either of atomic weight 10 or of atomic weight 11, of a value not less than £1 per gramme.

The Order, which comes into operation on the 24th May 1954, is entitled the Safeguarding of Industries (Exemption) (No. 5) Order, 1954, and is published as Statutory Instruments 1954, No. 652.

Copies of the Order may be obtained (price 2d. net) direct from H.M. Stationery Office at the following addresses:—York House, Kingsway, London, W.C.2; 423 Oxford Street, London, W.1; P.O. Box 569, London, S.E.1; 13A Castle Street, Edinburgh, 2; 39 King Street, Manchester, 2; 2 Edmund Street, Birmingham, 3; 1 St. Andrew's Crescent, Cardiff; Tower Lane, Bristol, 1; 80 Chichester Street, Belfast; or through any bookseller.

#### NATURALISATION

LIST of ALIENS, resident in Scotland, to whom Certificates of Naturalisation have been granted by the Secretary of State, and whose Oaths of Allegiance have been registered in the Home Office during the month of April 1954.

The date shown in each case is the date of Naturalisation.

Alayal, Mohamed (known as Ali Mohamed Watt); Spain; Coal Miner; 345 Meadowhead Road, Wishaw, Lanarkshire. 29th March 1954.

Barbarycz, Andrij; of uncertain nationality; Coal Miner; 34 Langlaw Road, Easthouses, Dalkeith, Midlothian. 7th April 1954.

Bilous, Wasyl; of uncertain nationality; Excavator Driver; 1 Herdmanflatt, Haddington, East Lothian. 9rd April 1954.

Both, Friedhelm; Germany; Tool Maker; 90 Back Street, Renton, Dunbartonshire. 7th April 1954.

Dini, Maria (known as Mary Dini); Italy; Private Means; 28 Comely Bank Avenue, Edinburgh, Midlothian. 12th April 1954.

Dini, Mary. See Dini, Maria.

Djuric, Michael. See Djuric, Milivoje.

Djuric, Milivoje (known as Michael Djuric); Yugoslavia; Interpreter and Translator; Reston Hostel, Reston, Berwickshire. 29th March 1954.

Dresar, Anton; Yugoslavia; Coal Miner; 59 Foulford Street, Cowdenbeath, Fife. 7th April 1954.

Farhan, Hassan; of uncertain nationality; Merchant Seaman; 23 Cranston Street, Glasgow, Lanarkshire. 29th March 1954.

Gallo, Antonio; Italy; Fish Restaurateur; 2 George Place, Pilrig, Edinburgh, Midlothian. 24th March 1954.

Grant, Frank Florian. See Zakowicz, Florian.

Hacobian, Tigran; Persia; Electrical Transformer Designer; 58 Noran Avenue, Dundee, Angus. 3rd April 1954.

Hanko, Edith Gerda; Germany; Teacher; 24 Woodend Drive, Jordanhill, Glasgow, W.3, Lanarkshire. 22nd March 1954.

Hassan, Farhan. See Farhan, Hassan.  
 Kerr, Leon (formerly Leon Kur); Poland; Coal Miner; 309 Glasgow Road, Clydebank, Dunbartonshire. 22nd March 1954.  
 Koncki, Jan; Poland; Insurance Agent; 11 Inverleith Terrace, Edinburgh, 4, Midlothian. 3rd April 1954.  
 Kosiecki, Alfons (known as John M'Laren); Poland; Builders' Labourer; 6 Castleview Drive, Bridge of Allan, Stirlingshire. 29th March 1954.  
 Kur, Leon. See Kerr, Leon.  
 Kurkiewicz, Tomasz; Poland; Coal Miner; 3 Avondale Drive, Armadale, West Lothian. 17th March 1954.  
 Masztalerz, Marian; Poland; Jute Mill Worker; 29 Kenmore Terrace, Dundee, Angus. 24th March 1954.  
 M'Laren, John. See Kosiecki, Alfons.  
 Meckaniuk, Walter. See Meckaniuk, Wasyl.  
 Meckaniuk, Wasyl (known as Walter Meckaniuk); Poland; Coal Miner; 17 Andrew Dodds Avenue, Easthouses, Midlothian. 29th March 1954.  
 Psota, Jan; Poland; Coal Miner; 30 The Hallows, Kirkcaldy, Fife. 7th April 1954.  
 Rasmand, Teresa Andrejewa; Russia; Registered General Nurse; City Hospital, Greenbank Drive, Edinburgh, 10, Midlothian. 29th March 1954.  
 Rogala, Henryk; Poland; Composer; 12 Westfield Road, Broughty Ferry, Angus. 22nd March 1954.  
 Rossi, Elisa; Italy; Sewing Maid; St. Joseph's Convent, Rosewell, Midlothian. 11th March 1954.  
 Sagan, Petro; of no nationality; Electrical Construction Linesman; King's Arms Hotel, Dailly, Ayrshire. 24th March 1954.  
 Schaar, Herta Johanna Frieda Ther; Germany; Registered Mental Nurse; Nurses' Home, Royal Mental Hospital, Hillside, Montrose, Angus. 24th March 1954.  
 Shayer, William. See Szeja, Wilhelm.  
 Szczyplior, Jan; Poland; Coal Miner; 67 Sherwood Cottages, Bonnyrigg, Midlothian. 17th March 1954.  
 Szeja, Wilhelm (known as William Shayer); Poland; Cabinet Maker; 3 Dalmarnock Road, Glasgow, S.E., Lanarkshire. 17th March 1954.  
 Verrecchia, Maria; Italy; Domestic Servant; 13 Newark Drive, Polokshields, Glasgow, Lanarkshire. 22nd March 1954.  
 Visocchi, Brigida Anna; Italy; Shop Assistant; 36 High Street, Kirriemuir, Angus. 3rd April 1954.  
 Watt, Ali Mohamed. See Alalay, Mohamed.  
 Wita, Albin; Poland; School Teacher; 2 Letham Drive, Haddington, East Lothian. 24th March 1954.  
 Wittchen, Jan; Poland; Shed Labourer (British Railways); 106 Montgomery Street, Irvine, Ayrshire. 3rd April 1954.  
 Witte, Rolf; Germany; Mason's Labourer; The Sheelin, Clochan, near Buckie, Banffshire. 20th February 1954.  
 Zakowicz, Floria (known as Frank Florian Grant); Poland; Painter; 84 East Clyde Street, Helensburgh Dunbartonshire. 7th April 1954.

NATIONAL INSURANCE ADVISORY COMMITTEE  
 NOTICE OF SUBMISSION OF PRELIMINARY DRAFT  
 REGULATIONS ENTITLED THE NATIONAL INSURANCE  
 (UNEMPLOYMENT AND SICKNESS BENEFIT) AMENDMENT (No. 2) REGULATIONS, 1954

In accordance with Section 77 of the National Insurance Act, 1946, the National Insurance Advisory Committee give notice that they have received from the Joint Authority (comprising the Minister of Pensions and National Insurance and the Minister of Labour and National Insurance for Northern Ireland) for consideration and report thereon the preliminary draft of Regulations entitled The National Insurance (Unemployment and Sickness Benefit) Amendment (No. 2) Regulations, 1954.

A short Explanatory Note on these Regulations is appended to this Notice.

Copies of the preliminary draft of these Regulations may be purchased directly (price 2d.) from Her Majesty's Stationery Office at the following addresses: York House, Kingsway, London, W.C.2; 13A Castle Street, Edinburgh, 2; 39-41 King Street, Manchester, 2; 1 Saint Andrew's Crescent, Cardiff; 80 Chichester Street, Belfast; or through any bookseller.

The Committee will take into consideration any objection made by on or behalf of persons affected, sent to them before 18th June 1954. Having regard to the terms of the Act, which provides that objections must be made within a period of 28 days at most, the Committee are unable to allow a longer period within which objections may be submitted. If an objection is submitted within the prescribed time, however, the Committee will be prepared, if they are satisfied that sufficient grounds exist, to allow the later submission of evidence or explanation in support of the objection. Objections should be addressed to the Secretary, National Insurance Advisory Committee, 10 John Adam Street, London, W.C.2.

WILL SPENS, Chairman.

EXPLANATORY NOTE

These Regulations amend those provisions of the National Insurance (Unemployment and Sickness Benefit) Regulations, 1948, which relate to days of unemployment. They define the circumstances in which a day cannot be treated as a day of unemployment in the case of persons who place unusual restrictions on the work which they are prepared to accept.

They also amend the conditions under which persons following subsidiary occupations may receive unemployment benefit, and in particular increase to 6s. 8d. the daily amount which may be earned by such persons without loss of benefit.

POST OFFICE OVERSEAS TELEGRAMS

Her Majesty's Postmaster-General hereby gives notice that the telegraph service to Caroline Islands (Koror, Ponape, Truk, and Yap), Marian Islands (Saipan) and Marshall Islands (Majuro) has been reopened.

The rates of charge, authorised routes and special conditions for telegrams from the United Kingdom, the Isle of Man, and the Channel Islands are as follows:—

EXTRA—EUROPEAN TELEGRAMS

Destination, Route and Special conditions	Ordinary Telegram:	Extra-European letter Telegram:
	Rate per word II	Rate per word III
	s. d.	s. d.
Caroline Islands (Koror, Ponape, Truk, and Yap)		
Marian Islands (Saipan)		
Marshall Islands (Majuro)		
Route: Imperial ... ..	2 9	1 4½
Notes: Telegrams in secret language and multiple address telegrams are not admitted. The urgent service and the redirection facility (FS) are not available.		

PRESS TELEGRAMS AND URGENT PRESS TELEGRAMS

Destination	Rates per word	
	Ordinary Press	Urgent Press
	s. d.	s. d.
Caroline Islands (Koror, Ponape, Truk, Yap)	8	
Marian Islands (Saipan)	8	
Marshall Islands (Majuro)	8	

WAGES COUNCILS ACTS, 1945 to 1948  
RETAIL FOOD TRADES WAGES COUNCIL  
(SCOTLAND)

The Retail Food Trades Wages Council (Scotland) hereby gives notice of its intention to submit to the Minister of Labour and National Service proposals for the amendment of the Retail Food Trades Wages Council (Scotland) Wages Regulation Order, 1953 (Order R.F.C.S.(13)), relating to statutory minimum remuneration.

Particulars of the proposals may be obtained on application to the Secretary of the Wages Council at the address given below.

The Wages Council will consider any written representation with respect to the above-mentioned proposals which may be sent to it within 14 days from 21st May 1954. Any such representation should bear the writer's address and signature and be sent to the Secretary, Retail Food Trades Wages Council (Scotland), Ebury Bridge House, Ebury Bridge Road, London, S.W.1. It is desirable that persons making objections should state the precise nature of their objections.

F. D. GROVER, Secretary.

20th May 1954.

MINISTRY OF TRANSPORT AND CIVIL AVIATION  
TRUNK ROADS ACT, 1946  
SPECIAL ROADS ACT, 1949

The Minister of Transport and Civil Aviation hereby gives notice that he has made an Order under Section 1 of the Trunk Roads Act, 1946, as extended by Section 14 of the Special Roads Act, 1949, the effect of which is that a new road which he proposes to construct near Huntly in the County of Aberdeen will become a trunk road on the date when the Order comes into operation and the lengths of the Aberdeen-Huntly-Fochabers Trunk Road to be superseded thereby will cease to be trunk roads on the 16th May next after the date on which notice is given by the Minister to the Aberdeen County Council (who will thereafter become the highway authority responsible for those roads) that the new road is opened for through traffic.

Copies of the Order, the title of which is "The Aberdeen-Huntly-Fochabers Trunk Road (Huntly By-Pass) Order, 1954," can be purchased, price 2d., either through any bookseller or direct from Her Majesty's Stationery Office at 13A Castle Street, Edinburgh, 2.

Copies of the Order and of the relative Plan have been deposited at the Ministry of Transport and Civil Aviation, Berkeley Square House, London, W.1, and at the offices of the Aberdeen County Council, County Buildings, 22 Union Terrace, Aberdeen, and may be seen at all reasonable hours.

Any person aggrieved by the Order and desiring to question the validity thereof, or of any provision contained therein, on the ground that it is not within the powers of the Trunk Roads Act, 1946, as amended by the Special Roads Act, 1949, or on the ground that any requirement of the Trunk Roads Act, 1946, as so amended, has not been complied with in relation to the Order, may, within six weeks of the 21st day of May 1954, apply to the Court of Session for the suspension or quashing of the Order or of any provision contained therein.

N. PROCTER-GREGG,

An Assistant Secretary of the Ministry of  
Transport and Civil Aviation.

MINISTRY OF TRANSPORT AND CIVIL AVIATION  
TRUNK ROADS ACT, 1946  
SPECIAL ROADS ACT, 1949  
BLUETON DIVERSIONS

The Minister of Transport and Civil Aviation hereby gives notice that he proposes to make an Order under Section 1 of the Trunk Roads Act, 1946, as extended by Section 14 of the Special Roads Act, 1949, the effect of which will be that two new roads which he proposes to construct near Blackford in the County of Perth will become trunk roads on the date when the Order comes into operation and each length of the London-Edinburgh-Thurso Trunk Road to be superseded by a new road will cease to be a trunk road on the sixteenth day of May next after the date on which notice is given by the Minister to the Perth and Kinross Joint County Council (who will thereafter become the highway authority responsible for that length) that that new road is opened for through traffic.

Copies of the draft Order and the relative Plan may be inspected, free of charge, at all reasonable hours from 22nd May 1954 to 22nd August 1954 at the Ministry of Transport and Civil Aviation, 21-37 Hereford Road, London, W.2; at the offices of the Perth and Kinross Joint County Council, County Buildings, Perth; at the Divisional Surveyor's Office, Dunblane; at the Police Office, Braco; and at the offices of

the Divisional Road Engineer, Government Buildings, Bankhead Avenue, Sighthill, Edinburgh, 11.

Any person may, within three months from 22nd May 1954, object to the making of the Order by notice to the Minister quoting reference HTR. 33/86/012 and stating the grounds of objection.

N. PROCTER-GREGG,

An Assistant Secretary of the Ministry of  
Transport and Civil Aviation.

17th May 1954.

MINISTRY OF TRANSPORT AND CIVIL AVIATION  
TRUNK ROADS ACT, 1946  
SPECIAL ROADS ACT, 1949  
BONJEDWARD TRIANGLE, ROXBURGH

The Minister of Transport and Civil Aviation hereby gives notice that the Notice published on 30th September 1952 in respect of the proposed Newcastle-upon-Tyne-Edinburgh Trunk Road (Bonjedward Triangle Improvements) Order is cancelled, and that he proposes to make an Order under Section 14 of the Special Roads Act, 1949, the effect of which will be:—

(a) to provide for the construction by the Minister of a new road at Bonjedward in the County of Roxburgh from a point on the Newcastle-upon-Tyne-Edinburgh Trunk Road in a north-easterly direction to join the road forming the north-western side of Bonjedward Triangle;

(b) to provide for the stopping up of that length of the road forming the north-western side of Bonjedward Triangle from its junction with the Newcastle-upon-Tyne-Edinburgh Trunk Road eastwards for a distance of approximately 120 yards;

(c) to provide for the stopping up of that length of the road forming the south-eastern side of Bonjedward Triangle from its junction with the Newcastle-upon-Tyne-Edinburgh Trunk Road northwards for a distance of approximately 270 yards;

(d) that the Roxburgh County Council will become the highway authority for the new road on the date on which notice is given by the Minister to the Council that the new road is opened for through traffic.

Copies of the draft Order and the relative Plan may be inspected free of charge at all reasonable hours during a period from 21st May 1954 to 21st August 1954 at the Ministry of Transport and Civil Aviation, 21-37 Hereford Road, London, W.2; at the office of the Roxburgh County Council, County Offices, Newtown St. Boswells; at the Council District Offices, Jedburgh; or at the offices of the Divisional Road Engineer, Government Buildings, Bankhead Avenue, Sighthill, Edinburgh, 11.

Any person may, within a period of three months from 21st May 1954, object to the making of the Order by notice to the Minister addressed to 21-37 Hereford Road, London, W.2, quoting reference HTR. 34/89/02 and stating the grounds of objection.

N. PROCTER-GREGG.

An Assistant Secretary of the Ministry of  
Transport and Civil Aviation.

17th May 1954.

STATEMENT showing the QUANTITIES SOLD and AVERAGE PRICES OF BRITISH CORN per cwt. of 112 Imperial lb. computed from returns received by the MINISTRY OF AGRICULTURE AND FISHERIES in the week ended 15th May 1954, pursuant to the Corn Returns Act, 1882, the Corn Sales Act, 1921, and the Agriculture (Miscellaneous Provisions) Act, 1943.

British Corn	Quantities Sold	Average Price per Cwt.	
		s.	d.
WHEAT ... ..	431,854	33	10
BARLEY ... ..	65,908	25	8
OATS ... ..	32,970	22	9

NOTE.—The above statement is based on returns received from 108 prescribed towns in England and Wales in the week ended 15th May 1954. The prices represent the average for all sales at these towns, which include transactions between growers and merchants, and some transactions between merchants, during the week ended 8th May 1954.

P. G. ELLIS.

Ministry of Agriculture and Fisheries,  
3 Whitehall Place,  
London, S.W.1.

DISEASES OF ANIMALS ACT, 1950—GREAT BRITAIN  
 OUTBREAKS OF NOTIFIABLE DISEASES WHICH WERE CONFIRMED  
 BY THE MINISTRY OF AGRICULTURE AND FISHERIES DURING THE PERIOD  
 16th to 30th APRIL 1954

Period	Anthrax		Foot-and-Mouth Disease		Fowl Pest	Sheep Scab	Swine Fever	
	Outbreaks confirmed	Animals attacked	Outbreaks confirmed	Animals slaughtered as diseased or exposed to infection	Outbreaks confirmed	Outbreaks confirmed	Outbreaks confirmed	Swine slaughtered
16th to 30th April 1954	18	18	1	26	24	—	88	23
Corresponding period in								
1953	24	24	1	194	18	—	238	63
1952	39	43	43	5,763	8	—	49	14
1951	26	26	—	—	6	—	32	7
1st January to 30th April 1954	106	110	12	1,318	469	—	484	87
Corresponding period in								
1953	350	366	25	3,157	210	—	1,018	281
1952	174	187	115	14,610	100	1	398	114
1951	194	213	17	1,459	457	4	280	76

NOTE.—The following diseases were eradicated from Great Britain in the years indicated:—Cattle plague or rinder-pest (*pestis bovina*), 1877; pleuro-pneumonia (*peripneumonia contagiosa bovum*), 1898; sheep pox (*variola ovium*), 1850; rabies, 1922; epizootic lymphangitis (*lymphangitis epizootica*), 1906; glanders (including farcy) (*malleus*), 1928; and parasitic mange (*psoroptes et sarcoptes scabiei equi*), 1948. Dourine (*exanthema coitale paralyticum*) has never existed in Great Britain.

TUBERCULOSIS (ATTESTED HERDS) SCHEMES

The number of Attested Herds, *i.e.*, herds officially certified as free from Tuberculosis as at 30th April 1954, was as follows:—

ENGLAND	WALES	SCOTLAND	TOTAL (GREAT BRITAIN)
57,383	30,123	29,718	117,224

Ministry of Agriculture and Fisheries, Hook Rise, Tolworth, Surbiton, Surrey.  
 5th May 1954.

TOWN AND COUNTRY PLANNING (SCOTLAND) ACT, 1947

CITY AND ROYAL BURGH OF DUNFERMLINE  
 BURGH OF DUNFERMLINE DEVELOPMENT PLAN

NOTICE is hereby given that, on the seventeenth day of May 1954, the Secretary of State approved, with modifications, the above Development Plan.

A certified copy of the Development Plan, as approved by the Secretary of State, has been deposited in the Town Clerk's Office, City Chambers, Dunfermline, and is available for inspection by the public, free of charge, between the hours of 9 a.m. and 5 p.m. from Mondays to Fridays, both inclusive, and between the hours of 9 a.m. and 12 noon on Saturdays.

The Development Plan will become operative as from the twenty-second day of May 1954, but if any person aggrieved by the Development Plan desires to question the validity thereof, or of any provision contained therein, on the ground that it is not within the powers of the Town and Country Planning (Scotland) Act, 1947, or on the ground that any requirement of that Act or any regulation made thereunder has not been complied with in relation to the approval of the Development Plan, he may, within six weeks from the twenty-second day of May 1954, make an application to the Court of Session.

Dated this twenty-first day of May 1954.

J. DOUGLAS, Town Clerk and Clerk to the Local Planning Authority.  
 City Chambers, Dunfermline.

THE SUTHERLAND COUNTY COUNCIL  
 WATER (SCOTLAND) ACT, 1946

(LOCH MEADIE, DURNESS) WATER ORDER, 1954

NOTICE is hereby given, in terms of Paragraph 3 of Part 1 of the First Schedule to the Water (Scotland) Act, 1946, that the County Council of the County of Sutherland, as Local Water Authority within the meaning of the said Act, have submitted to the Secretary of State draft of an Order which they desire him to make under the powers conferred on him by Sub-section (2) of Section 21 and Sub-section (1) of Section 44 of the said Act. The Local Authority District affected by the Order is the Landward area of the County of Sutherland. The Order would enable the County Council to take the waters of Loch Meadie and of all streams flowing into the said Loch Meadie in the Parish of Durness and County of Sutherland by means of a dam and intake.

A copy of the draft Order and relevant Plans may be inspected in the offices of the County Clerk in Golspie, and in the Schoolhouse, Durness, and a Notice explaining the effect of the Order applied for will be found in the issue of the Northern Times newspaper of date 21st May 1954.

A. J. MACRAE, County Clerk.

County Offices, Golspie,  
 21st May 1954.

COUNTY COUNCIL OF MORAY

ARCHIESTOWN SPECIAL DRAINAGE DISTRICT

NOTICE is hereby given, in terms of Section 147 (5) of the Local Government (Scotland) Act, 1947, that the County Council of the County of Moray have resolved to form the Village of Archiestown, situated in the Parish of Knockando and County of Moray, into a Special Drainage District.

The full terms of the Resolution and Plan of said Special Drainage District showing the boundaries thereof may be inspected at the County Buildings, High Street, Elgin, from Mondays to Fridays between the hours of 9 a.m. and 5 p.m. and on Saturdays between the hours of 9 a.m. and 12 noon until 12th June 1954.

ROBERT M'GILL, County Clerk.

County Buildings, Elgin,  
 18th May 1954.

A PETITION has been presented to the Lords of Council and Session by GEORGE RONALD AURIOL MURRAY-GOURLAY of Kincaig, Fife, for Authority to Record Instrument of Disentail as set forth in the Petition, upon which Petition the Court has pronounced the following Interlocutor:—

"11th May 1954.—Lord Hill Watson.—The Lord "Ordinary appoints the Petition to be intimated on the "Walls and in the Minute-Book in common form, and to "be advertised once in the Edinburgh Gazette and once in "the Scotsman newspaper; grants Warrant for serving the "same as craved with a copy of this Interlocutor upon the "parties named in the Prayer; allows all parties claiming "interest to lodge Answers, if so advised, within fourteen "days after such intimation, advertisement, and service."

"L. HILL WATSON."

Of which intimation is hereby given.

MACKENZIE & KERMACK, W.S., 9 Hill Street,  
 Edinburgh, Solicitors for the Petitioner.

**RANSOMES, SIMS & JEFFERIES (SCOTLAND)  
LIMITED**

AT an Extraordinary General Meeting of the Members of the above-named Company, duly convened, and held at the Registered Office of the Company, St. John's Road, Corstorphine, Edinburgh, on Wednesday the twelfth day of May 1954, the following Resolution was passed as a Special Resolution:—

That, pursuant to the policy of recentralisation adopted by the Parent Company, Ransomes, Sims & Jefferies, Limited, this Company be wound up voluntarily, and that Mr. Roger Archbold, Chartered Accountant, of 30 York Place, Edinburgh, 1, be, and he is hereby, appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

Dated this 12th day of May 1954.

IAN S. STIRRAT, Secretary.

St. John's Road, Corstorphine, Edinburgh,  
19th May 1954.

**RANSOMES, SIMS & JEFFERIES (SCOTLAND)  
LIMITED**

Notice of Appointment of Liquidator, pursuant to  
Section 305 of the Companies Act, 1948

**MEMBERS' VOLUNTARY WINDING UP**

I HEREBY give notice that I have been appointed Liquidator of Ransomes, Sims & Jefferies (Scotland) Limited by Special Resolution of the Company dated 12th May 1954.

Dated the 12th day of May 1954.

R. ARCHBOLD, Liquidator.

30 York Place, Edinburgh, 1.

Companies Act, 1948

**ST. NICHOLAS SCHOOLS (ABERDEEN) LIMITED**  
(in Liquidation)

**MEMBERS' VOLUNTARY WINDING UP**

NOTICE is hereby given that, at an Extraordinary General Meeting of the above-named Company, duly convened, and held at 39 Albyn Place, Aberdeen, on 15th May 1954, the sub-joined Special Resolution was passed, viz.:—

"That the Company be wound up voluntarily, and that John George Wilson Davidson, Chartered Accountant, 5 Bon-Accord Square, Aberdeen, be, and is hereby, appointed Liquidator for the purpose of such winding up." All Creditors have been paid in full.

JOHN R. ALLAN, Chairman.

**GEORGE INVESTMENT TRUST LTD. (in (Members')  
Voluntary Liquidation)**

AT an Extraordinary General Meeting of the above Company held at 8 Gordon Street, Glasgow, C.1, on the twelfth day of May 1954, the following Special Resolution was duly passed:

"That the Company be wound up voluntarily, and that Ronald Harvey Morrison, Chartered Accountant, 8 Gordon Street, Glasgow, C.1, be, and he is hereby, appointed Liquidator for the purpose of such winding up."

RONALD H. MORRISON, Liquidator.

8 Gordon Street, Glasgow,  
18th May 1954.

**GEORGE INVESTMENT TRUST LTD. (in (Members')  
Voluntary Liquidation)**

I, RONALD HARVEY MORRISON, Chartered Accountant, of 8 Gordon Street, Glasgow, C.1, hereby give notice that I have been appointed Liquidator of the George Investment Trust Limited by Special Resolution of the Company dated 12th May 1954.

RONALD H. MORRISON, Liquidator.

8 Gordon Street, Glasgow,  
18th May 1954.

**THE CALDERLIN PROPERTY COMPANY LIMITED**

AT an Extraordinary General Meeting of the Members of the above-named Company, duly convened, and held at 53 Bothwell Street, Glasgow, C.2, on the 18th day of May 1954, the following Special Resolution was duly passed, viz.:—

"That the Company be wound up voluntarily."

Dated this 18th day of May 1954.

ROBERT CRICHTON, Chairman.

53 Bothwell Street, Glasgow, C.2.

The Companies Act, 1948

**MEMBERS' VOLUNTARY WINDING UP**

Notice of Appointment of Liquidator, pursuant to  
Section 305

*Name of Company*—The Calderlin Property Company Limited.

*Nature of Business*—House and other Property Owners.

*Address of Registered Office*—53 Bothwell Street, Glasgow, C.2.

*Liquidator's Name and Address*—Mr. Robert Young Gilchrist, F.C.I.S., Secretary, Scottish Oils Limited, 53 Bothwell Street, Glasgow, C.2.

*Date of Appointment*—18th May 1954.

*By Whom Appointed*—Members of The Calderlin Property Company Limited.

R. Y. GILCHRIST.

Dated the 18th day of May 1954.

**THE BRITISH CORPORATION REGISTER OF SHIP-  
PING AND AIRCRAFT (in Voluntary Liquidation)**

**CREDITORS' VOLUNTARY WINDING UP**

NOTICE is hereby given, in pursuance of Section 300 of the Companies Act, 1948, that a General Meeting of the Members of the above Company and a Meeting of the Creditors of the Company will be held within the Institute of Chartered Accountants of Scotland, 218 St. Vincent Street, Glasgow, C.2, on Wednesday, 23rd June 1954, at 12 o'clock noon, for the purpose of having an account laid before them showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation that may be given by the Liquidator.

Dated the 18th day of May 1954.

WILLIAM L. DAVIDSON, Liquidator.

**JOHN WINTER & SON LIMITED (in Voluntary  
(Creditors') Liquidation)**

IN terms of Section 299 of the Companies Act, 1948, notice is hereby given that Meetings of the Members and of the Creditors of the above Company will be held within the office of the Joint Liquidator, 420 Sauchiehall Street, Glasgow, on Wednesday, 23rd June 1954, at 2.30 o'clock and 3 o'clock afternoon respectively, to receive the Liquidators' report on the conduct of the winding up of the Company during the year ended 27th March 1953.

Dated this nineteenth day of May nineteen hundred and fifty-four.

WILLIAM GARDNER,

E. BIRNIE REID,

Joint Liquidators.

**THE VOLUNTEER ARMS LIMITED (in (Members')  
Voluntary Liquidation)**

AT an Extraordinary General Meeting of the Members of the said Company, after due notice specifying the intention to propose the following Resolution as a Special Resolution had been given, held at Edinburgh, in the County of Midlothian, on the twentieth day of May nineteen hundred and fifty-four, the following Special Resolution was duly passed:—

"That the Company be wound up voluntarily, and that James Watson Gerrard of 2 Stafford Street, Edinburgh, be, and he is hereby, appointed Liquidator for the purposes of such winding up."

G. H. GERRARD, Managing Director.

20th May 1954.

The Companies Act, 1948

**MEMBERS' VOLUNTARY WINDING UP**

Notice of Appointment of Liquidator, pursuant to  
Section 305

*Name of Company*—The Volunteer Arms Limited.

*Nature of Business*—Public House Keepers.

*Address of Registered Office*—5 Abercromby Place, Edinburgh, 3.

*Liquidator's Name and Address*—James Watson Gerrard, 2 Stafford Street, Edinburgh.

*Date of Appointment*—20th May 1954.

*By Whom Appointed*—By the Members of the Company.

Dated this 20th day of May 1954.

JAMES W. GERRARD.

MR. DUGALD M'INTYRE and MRS. MABYL OLIVE M'INTYRE (otherwise MABYL OLIVE MACINTYRE) Orchill House, Braco, Perthshire, have granted a Trust Deed for behoof of their Creditors in my favour.

All persons having claims against the Debtors are required to lodge a Statement thereof within seven days, and all persons indebted to them are required to make payment within the like period.

ANDREW A. GELLATLY, C.A.

25 George Street, Perth,  
17th May 1954.

THOMAS RUTHERFORD, who resides at 49 North Bridge Street, Bathgate, and who carries on business as a Draper under his own name at 41 North Bridge Street, Bathgate, having signed a Trust Deed in my favour on this date, Creditors are requested to lodge with me a statement of their claims against the Business, or Mr. Rutherford personally, within seven days. All persons indebted to the Business or to Mr. Rutherford are requested to make payment to me of any sums due within a like period.

W. BARRIE SCOTT, F.S.A.A., Trustee.

138 High Street, Falkirk,  
17th May 1954.

THE Estates of JOHN JOSEPH BALLARD, 36 Brunstane Road, Portobello, Edinburgh, were Sequestrated on the eighteenth day of May 1954 by the Sheriff of the Lothians a Peebles at Edinburgh.

The first Deliverance is dated the twentieth day of April 1954.

The Meeting to elect the Trustee and Commissioners is to be held at two-thirty o'clock afternoon on the thirty-first day of May 1954, within the Law Society's Hall, North Bank Street, Edinburgh. A Composition may be offered at this Meeting; and to entitle Creditors to the first Dividend their oaths and grounds of debt must be lodged on or before the thirtieth day of September 1954.

All future advertisements relating to this Sequestration will be published in the Edinburgh Gazette alone.

J. L. FALCONER, W.S., and Enrolled Solicitor,  
71 Hanover Street, Edinburgh.

---

## THE BANKRUPTCY ACTS, 1914 AND 1926

### FROM THE LONDON GAZETTE

#### RECEIVING ORDERS

Eric Charles Comer, 356 Finchley Road, London, N.W.3, fish merchant, and lately carrying on business at 9 Sherlock Mews, Baker Street, London, W.1, and at 115 Gloucester Place, London, W.1, and lately residing at 25 Lyncroft Gardens, London, N.W.6.

Frank Edgar Coombs, 7A Pitts Road, Slough, Bucks, formerly of 7 Preston Park Avenue, Brighton, Sussex, and of 23 Manchester Square, London, W.1, of no occupation, lately trading as F. Edgar Coombs, jewellery dealer, at 53-63 Chancery Lane, London, W.C.2, and at 8 Greville Street, London, E.C.1.

D. C. Greenland (male), 28 Chesholm Road, Stoke Newington, N.16, builder.

Lily Elizabeth Jones (widow), trading as E. O. Jones, residing and carrying on business at 455 Kings Road, Chelsea, London, S.W.10, grocer.

Eric Leslie Large, 56 Faversham Avenue, Bush Hill Park, Enfield, Middlesex, accountant, trading as G. Wood & Son, engineers, at 18-21 Ming Street, Poplar, London, E.14.

Gertrude Daisy Leroux, 22 Alwyne Square, London, N.1, solicitor's clerk.

Charles A. Lewis, 26 Sunwell Street, Peckham, London, S.E.15, horological engineer.

John H. Mathews and Violet M. Mathews (married woman), trading as J. H. & V. M. Mathews, of Malvern Hotel, 4 Bevington Road, London, W.10, tobacco dealers.

Alfred Podeschwa, St. Helens Gardens, London, W.10, occupation unknown.

Sigbert Felix Posner, 30 Highstone Mansions, London, N.W.1, occupation unknown.

Charles William Tagg, 4 Newdigate Road, Harefield, Uxbridge, Middlesex, builder, lately residing at Myrtle Cottage, Catlins Lane, Eastcote, Middlesex.

Harry Thornton, 5 Marlborough Avenue, Edgware, Middlesex, plumber.

Joseph Hardy Willis, Tudhoe Mill Farm, Tudhoe, Spenny-moor, Durham farmer.

Percy Nightingale, 8 West Park Drive, Blackpool, in the county of Lancaster, retired motor salesman.

William John Stanley Garrett, 72 and 73 Marine Parade, Worthing, in the county of Sussex, refreshment caterer.

George Frederick Crausaz, 160 Chaldon Way Coulsdon, Surrey, lately trading as The Branch Motor Body Builders at 226 Whitehorse Road, Croydon, Surrey, motor body builder.

Frederick John Ellery, residing at 4 Gordon Terrace, Middle Street, Bradpole, Bridport, in the county of Dorset, factory worker, formerly carrying on business at 50 South Street, Bridport, and previously at 21A West Street, Bridport aforesaid, as a boot and shoe dealer and repairer, and draper.

Godfrey Kenneth Beeney, Rathmines, Hawkswood, Hailsham, in the county of Sussex, builder and brickmaker, carrying on business at Rucklands Brick Works, Hellingly, in the county of Sussex.

Arnold Tetlow, residing at Alandale House, Garforth, near Leeds, in the county of York; William Ernest Glover, residing at 9 Parkland Crescent, Leeds, 6, aforesaid; and Ernest Edward Howe, residing at 6 Cobden Place, Leeds, 2, aforesaid, and carrying on business in partnership at 45A Holbeck Lane, Leeds, aforesaid, under the name and style of "T.G.H. Specialities," shoe manufacturers.

John Angus, 11 Woodlands, Rothbury, Northumberland, builder.

Edmund Herbert Wilfred Holmes, 37 Court Road, Bournemouth, and lately residing at 66 Southampton Road, in the county borough of Northampton.

Benjamin Horace Songhurst, 12 Cholmeley Road, Reading, in the county of Berks, builders' merchant, and lately residing and carrying on business at 12 Cholmeley Road, Reading aforesaid, and formerly residing at 121 Pole Hill Road, Hillington, in the county of Middlesex.

Wilfred Roddis, lodging at 11 Nascott Street, Watford, in the county of Herts, technical representative, lately residing at 11 Furniss Avenue, Totley, in the city of Sheffield.

James Frank Heath, 39 Warrior Square, Southend-on-Sea, in the county of Essex, maintenance fitter, lately residing and carrying on business at Wayfarers Café, Hullbridge, in the county of Essex, as a café proprietor.

Angus Fanning, 45 Palmstead Road, Pennywell, Sunderland, in the county of Durham, milk roundsman, and Alice May Fanning, his wife, of the same address, bus conductress, both formerly residing and jointly carrying on business as caterers and snack bar proprietors, under the name or style of "Angus Fanning," at 46 Vilette Road, Sunderland, aforesaid.

Helen Thompson (widow), 1 Clapham Mansions, Nightingale Lane, S.W.4, in the county of London occupation unknown.

Edward William Peters, Wood Cottage, Park Lane, Walton, near Warrington, Cheshire, threshing, baling, and agricultural contractor.

J. W. Probert (male), Knutsford Road, Grappenhall, near Warrington, Cheshire, greengrocer.

---

#### ORDER ANNULLING, REVOKING, OR RESCINDING ORDER

John Derrick Williams, Ael Eilian, Llanellian, Amlwch, in the county of Anglesey, agricultural contractor.

---

Published at the EXCHEQUER CHAMBERS, Parliament Square, Edinburgh

Printed for HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE by MORRISON & GIBB LTD., Tanfield, Edinburgh

This Gazette is filed at Her Majesty's Stationery Office London

Friday, May 21, 1954

Price One Shilling and Sixpence Net

PRINTED IN GREAT BRITAIN

